Муниципальное общеобразовательное учреждение

Ишненская средняя общеобразовательная школа

Хоккейный сленг в нашей жизни

индивидуальный проект

по русскому языку (метапредметный, межпредметный)

Выполнил: Шиханов Иван Андреевич,

ученик 10 «А» класса

Научный руководитель: Шиханова М.В.,

учитель русского языка и литературы

р.п. Ишня, 2020

СОДЕРЖАНИЕ

1. Введение………………………………………………………………..……...... ..3

2. Понятие о литературном языке и внелитературных элементах……..…….…..5

3. История российского хоккея.……………………………………………….…....7

4. Современный хоккейный словарь………………………………..……………...9

5. Способы образования хоккейных сленговых слов и выражений…………… 13

6. Практическая часть…………………………………………………………..… .15

6.1 Результаты социологического опроса……………………………………...… 15

6.2 Работа с адаптированным текстом ……………………………………....….....17

6.3 Анализ видеоролика хоккейного матча ………………………………….…...18

7. Заключение…………………………………………………..…………………...19

8. Информационные источники..………………………………………….…….…20

Приложение №1. Глоссарий. …………………………………………………..…..21

1. Введение

Спортивный сленг достаточно быстро обновляет свой лексический состав, пополняясь новыми единицами. Эти единицы, как правило, бывают понятны лишь узкому кругу людей.

Изучение сленга интересно, так как он тесно существует с нормативной лексикой, и носители этих двух пластов лексики никак ее не разграничивают, порой не понимают: где жаргон, а где «норма».

Данная проблема является малоизученной, хотя существуют отдельные публикации.

Например:

1. Работа Орлова В.Б. Словарь спортивного жаргона: учебное пособие. – Ханты-Мансийск: ООО «Югорский формат», 2014.

В ней автор уделяет внимание только хоккейному сленгу.

1. Объемный «Словарь русского арго» Елистратова В.С., М., 2012г.

Во время исследования сведения из этих источников облегчили работу.

 Основными объектами, где спортивный сленг сохраняется, дополняется и изменяется, являются спортивные секции, сборные команды, спортивные лагеря, также спортивным сленгом хорошо владеют и болельщики. Сегодня спортивный жаргон существует как самостоятельная часть спортивной субкультуры и имеет тенденцию к дальнейшему совершенствованию.

Нами исследовано 59 распространенных слов и выражений. Но это далеко не предел. Спортивный сленг неисчерпаем, как неисчерпаем народный разговорный язык.

Материалом исследования послужили монографии, фильмы, спортивные передачи, а также результаты опроса учащихся.

*Цель исследования:*

изучить специфику современного хоккейного сленга, определить его место в речи носителей этого языка.

В соответствиис целью исследования нами выдвигается круг**задач:**

1) подобрать и проанализировать литературу по теме исследования;

2) провести исследование-опрос среди учащихся с целью выяснения употребления и восприятия хоккейных сленговых выражений подростками;

3) проанализировать результаты опроса и сделать соответствующий вывод;

4) составить собственный словарь хоккейного сленга, употребляемого спортсменами, тренерами, болельщиками.

*Гипотеза:* мы предполагаем, что хоккейный сленг – это популярное и влиятельное в речевом плане социолингвистическое явление, развивающееся, постоянно пополняющееся новыми словами и выражениями.

В работе также рассмотрены вопросы, связанные с анализом современной языковой ситуации, с определением места в общенациональном языке спортивного сленга.

*Предметом*нашего исследования является хоккейный сленг как языковое и общественное явление.

*Объект исследования:* речь спортсменов, тренеров, болельщиков.

Новизна исследования заключается в конкретизации и систематизации теории изучения спортивного сленга, а также в составлении тематического словаря современных хоккейных сленгов и сленговых выражений.

*Теоретическая значимость* работы заключается в том, что нами были изучены работы Орлова В.Б. Словарь спортивного жаргона: учебное пособие. – Ханты-Мансийск: ООО «Югорский формат», 2014, а также объемный «Словарь русского арго» Елистратова В.С.

*Практическая значимость* проекта в том, что материалы и результаты исследования могут быть полезны в преподавании темы «Лексика» на уроках русского языка, а также всем, кому интересно узнавать новое о хоккее .

1. Понятие о литературном языке и внелитературных элементах

*Литературный язык* –это форма общенародного языка, понимаемая всеми говорящими на этом языке как образцовая. Литературный язык – это исторически сложившийся, упорядоченный нормированный язык, являющийся наиболее совершенной формой языкового общения между членами данного языкового коллектива. Он обслуживает различные сферы человеческой деятельности.

Литературный язык обладает своими особенностями. К ним относятся:

- устойчивость (стабильность);

- обязательность для всех носителей языка;

- обработанность;

- наличие устной и письменной формы;

- наличие функциональных стилей;

- нормированность.

 В результате переосмысления, метафоризации, переоформления, звукового усечения, а также активного усвоения иноязычных слов и морфем в языке появляется новая лексика, являющаяся отступлением от литературных норм, именуемая просторечием, диалектизмом, жаргоном или сленгом.

*Жаргон —*речь какой-нибудь социальной или иной объединенной общими интересами группы, содержащая много слов и выражений, отличных от общего языка, в том числе искусственных, иногда условных (Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. «Словарь русского языка» - М.: Рус. язык, 2007).

*Арго —*условные выражения и слова, применяемые какой-нибудь обособленной социальной или профессиональной группой, ее условный язык. (Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. «Словарь русского языка» - М.: Рус. язык, 2007).

*Сленг*— словарная статья отсутствует.

Как видим, наиболее распространенным является термин*жаргон,*поэтому мы в исследовании использовали термины «жаргон» и «сленг» как синонимы.

Чаще всего **сленг** возникает в результате стремления к специфической для данного коллектива речевой экспрессии, к выражению особого отношения к жизни.

Спорт - это популярное, сложное, полифункциональное, многозначное и противоречивое социальное явление, занимающее важное место в общественной жизни. Это особый вид коммуникации, возникший как реализация сложного комплекса потребностей: биологических, духовных, информационных и др. В настоящее время в спортивное общение вовлечены миллиарды людей. Теперь спорт выделен как самоценный пласт бытия и культуры. Это и становится предпосылкой образования новых слов, которые легко, быстро воспринимаются. Многие из них заимствованы из английского языка, например, слово «сейв» - с англ. «спасать», поэтому в работе может встречаться понятие «англицизмы». Сленговые слова и выражения неожиданны и в то же время многим понятны. Часть из них обозначает предметы, другая – действия. Именно они и составляют такой лексический пласт, как спортивный сленг.

1. История российского хоккея

Изучение хоккейного сленга тесно связано с историей российского

хоккея.

В России слово «хоккей» узнали впервые в конце 19 века. В 1911 году Россия вступила в Международную федерацию хоккея на льду. Состояла она там пока только на бумаге.

В 1927 году в журнале вышла статья. Её автор предлагал внедрить новую игру на территории России. В 1930 году в России была выпущена книга, где были опубликованы официальные правила канадского хоккея вместе с подробным его описанием. Но в те годы балом правил наш русский хоккей, который сейчас называют хоккеем с мячом или бенди. Новой игре завоевать популярность было не так-то просто.

В 1932 году в Москве проходили первые соревнования с участием иностранных хоккеистов из Германии. Но серьёзного развития хоккей с шайбой на льду тогда не получил, поскольку распространён был хоккей с мячом, который называли «русский» хоккей.

В 1936 году Всесоюзный комитет по делам физической культуры и спорта ввел хоккей с шайбой в программу институтов физической культуры для студентов, специализирующихся по спортивным играм. Результатов это введение не дало. В нашей стране не было специалистов, знающих эту игру, совсем не было учебных пособий.

Первый чемпионат СССР по хоккею с шайбой был проведен в 1947 году. А в 1951 году Советский Союз вступил в Международный Олимпийский Комитет. В программу Олимпийских игр входил хоккей с шайбой, а не хоккей с мячом. И новую игру было предложено осваивать не новичкам, а сильнейшим игрокам страны по «бенди».

Во время первого чемпионата СССР по хоккею с шайбой зрители увидели массу необычного: низкие, незакреплённые, катающиеся по льду, борта, чёрную шайбу, похожую на консервную банку, которую игроки старались загнать в небольшие ворота. Весьма эффективно выглядела и скамейка штрафников, огороженная высокой решёткой, она называлась «тюрьмой».

Удивляла и экипировка спортсменов: они надевали поверх рейтуз трусы, на голову – танкистские или велосипедные шлемы, на руки – тяжёлые перчатки, вратари держали в руках длинные широкие клюшки.

Хоккей тех лет мало напоминал нынешнюю игру. Площадка была ограничена низенькими, ничем не закрепленными фанерными бортиками, отъезжавшими в сторону при первом же прикосновении к ним. Ни о какой силовой борьбе у таких бортов, в современном ее понимании, речи идти не могло. Лишь вратари надевали телогрейки, ватные брюки и щитки, применявшиеся в хоккее с мячом. Перчаток-ловушек для них тогда еще не было, как и шлемов и масок. В матче, как правило, с каждой стороны участвовали голкипер и пятерка игроков, которая все игровое время могла находиться на льду без замен. Но это было только начало. С каждым сезоном техника и экипировка хоккеистов совершенствовались.

С 1946 года хоккей с шайбой стал в России невероятно популярен.

Но по-настоящему всенародной игрой хоккей стал в 1954 году, когда советская сборная дебютировала на чемпионате мира. Именно тогда наши хоккеисты первый раз встретились на поле с канадцами и одержали грандиозную победу со счетом 7:2, что позволило советским спортсменам сразу же стать чемпионами мира.

Триумфальное шествие отечественного хоккея на мировой арене продолжалось вплоть до развала СССР. К счастью, в настоящее время ситуация изменилась, и Россия вновь блистает на мировой арене.

 Поскольку хоккей с шайбой очень быстро завоевал сердца болельщиков, что послужило предпосылкой к изменениям в языке, он стал «обрастать» новыми словами и выражениями, понятными тренерам, игрокам и любителям хоккея, например, такими, как «тюрьма» в значении «скамейка штрафников».

4. Современный хоккейный словарь

Анализируя словарь хоккеиста, приходим к выводу, что рядом со специальной спортивной терминологией существует еще один лексический пласт, в котором много общих сленговых слов и выражений (около 3000), понятных, в первую очередь, футболистам. Например, «гол в раздевалку» (гол на последней минуте периода (в хоккее) или тайма в футболе); «попасть в девятку» (попасть в правый или левый верхний угол ворот); «банка» (скамейка запасных игроков); «волна» (действия болельщиков в поддержку своей команды, связанные с поднятием и опусканием рук). Но есть и такие слова и выражения, которые поймет только тот, кто разбирается в хоккее.

Поскольку объектом исследования является хоккейный сленг, то нами был собран материал по данной теме и составлен свой современный хоккейный словарь из более употребительных слов и выражений на основе интересной книги Орлова В.Б. «Словарь спортивного жаргона», статей Интернета, например, статьи Дарьи Тубольцевой, а также собственного опыта.

В него вошло 60 сленгов.

|  |  |
| --- | --- |
| **Сленг** | **Значение** |
| **Аля на попа**  | смятение защитника команды противника в процессе стремительного продвижения нападающего к воротам. |
| **Болтать** | обыгрывать соперников. |
| **Бросить с лопаты** | сыграть обратной от крюка стороной клюшки. |
| **Взять на вилы** | в хоккее задержать соперника клюшкой. |
| **Волна** | действия болельщиков в поддержку своей команды, связанные с поднятием и опусканием рук |
| **Все кастрюли растерял** | когда игрок попал под силовой приём и потерял шлем или клюшки с перчатками. |
| **Гитара (метла, самострел, клюка)** | вратарская клюшка. |
| **Гол за шиворот вратарю** | забросить шайбу за спину вратаря. |
| **Гол в раздевалку** | гол на последней минуте периода. |
| **Девятка** | место в верхнем углу ворот. |
| **Жеребец** | резвый, подвижный молодой игрок. |
| **Заехать на трибуны**  | увлечься атакой, забежать слишком далеко. |
| **Запустить бабочку** | совершить неудачный, несильный бросок, когда шайба летит кувырком или скачет по льду. |
| **Засада** | скамейка запасных игроков. |
| **Зацепиться за линию** | упасть при входе в зону. |
| **Зашнуровать мозги** | финтами и обводкой заставить соперника опустить голову, засмотреться на шайбу, растеряться.  |
| **Игрушка** | интересная, захватывающая игра. |
| **Калитка** | ворота. |
| **Карусель** | многочисленные оставления шайбы партнерам в зоне соперника. Проводится в ходе одной комбинации. Партнёры движутся по кругу. |
| **Катить по рельсам** | играть слишком примитивно, бесхитростно. Игрока, который так действует, называют **трамваем**. |
| **Кончились рельсы** | хоккеиста остановили или прижали к борту соперники. |
| **Лед кончился** | хоккеист упал. |
| **Мышку пустить** | пропустить шайбу. |
| **Навалить** | забить много голов. |
| **Нагрузить пятак** | постоянно атаковать, лезть на ворота, много бросать. |
| **Наказать судью** | якобы случайно толкнуть арбитра или попасть в него шайбой.  |
| **Наложить в штаны**  | кататься медленно, будто в штаны наложил. |
| **Наполнять бутылочки** | играть в команде второстепенную роль, выполнять функции администратора. |
| **Не пускают в дверь, лезь в окно**  | не пускают на пятак с одной стороны, лезь и объезжай с другой. |
| **Обуть** | обыграть. |
| **Одеть пиджак**  | держать соперника двумя руками, стоя за ним. |
| **Окаянщики** | игроки с правым хватом клюшки. |
| **Отдать на плаху** | отдать пас в точку, где партнера обязательно "расколют". |
| **Открывать калитку** | "сидеть на банке" для вратаря. |
| **Ошпаренный носорог** | вышел на игру нервным, «перегорел». |
| **Парашют** | переброс шайбы через противника. |
| **Паровозик** | оставление шайбы партнеру, который двигается за спиной отдающего. |
| **Плавить лед** | часто падать; скользить на коленях, спине. |
| **Поднять на вилы** | зацепить соперника клюшкой снизу вверх. |
| **Полировать банку** | крайне редко выходить на лед в четвёртом звене. Всякий, прикативший со смены, подвигает такого игрока то вправо, то влево. |
| **Попасть в девятку** | забросить шайбу в верхний угол ворот. |
| **Попасть в домик** | забить гол вратарю между ног. |
| **Пройти по борту** | проскользнуть вдоль борта, обойдя соперника за счет силы и скорости. |
| **Пустить бабочку** | пропустить подобную кувыркающуюся шайбу. |
| **Пятак (пятачок)** | в хоккее голевое место у ворот соперника. |
| **Размочить счет** | ответить первым голом на голы соперника. |
| **Расколоть** | применить силовой прием, поймав противника на противоходе. |
| **Сбросить перчатки (Дать в пятак)** | устроить драку. |
| **Сейв** | удачный прыжок вратаря, спасающего ворота. |
| **Сидеть в банке** | находиться на скамейке запасных. |
| **Сидеть на банке** | безвылазно находиться в запасе. |
| **Смотреть кино** | судья проверяет по телемонитору, пересекла ли шайба линию ворот. |
| **Стоять с миноискателем**  | держать клюшку на вытянутых руках. |
| **Телега** | слабо катающийся хоккеист. |
| **Тайм-аут** | перерыв. |
| **Убить** | в хоккее применить силовой прием, близкий к нокауту. |
| **Увезти соперника** | отвлечь на себя внимание противника.  |
| **Уйти в буфет** | потерять ворота для вратаря. |
| **Упал, будто сбил снайпер** | игрок, после того как его еле задели, падает замертво, будто его сбил снайпер. |
| **Усы** | зоны по бокам кругов вбрасывания. |
| **Фуражка** | шлем. |

 Итак, созданный нами словарь хоккеиста позволяет говорить о том, что наряду со спортивной терминологий существует и другая лексика, понятная узкому кругу людей, объединенному общими интересами, т.е. хоккейный сленг.

Создается он для того, чтобы упростить язык, внести в него нотки юмора, раскрепощенности, сленг позволяет ярче передать эмоции, желания, чувства. Например, если игроку скажут: «Ты долго будешь падать на лед?». Да, он, наверное, примет это к сведению, изменит манеру езды, но, чтобы усилить экспрессию побуждения игрока к действию, можно использовать сленг: «Ты долго будешь плавить лед?». Здесь отразится и негодование, и недовольство, и возмущение.

1. Способы образования хоккейных сленговых слов и выражений

Сленг, в отличие от общенационального языка,  обладает эмоционально окрашенной, «сниженной» лексической и словообразовательной семантикой. При этом для него характерна высокая метафоричность выражений.  Сленговые слова призваны передавать то или иное отношение к называемому явлению, предмету, отношение часто шутливо-ироническое или грубо-вульгарное. Сленг постоянно обновляется. Это происходит посредством определенных способов образования новых слов и выражений в языке.

Проанализируем способы словообразования сленговых хоккейных слов, зафиксированных нами в словаре:

1. В хоккейном сленге первичен *лексико-семантический* способ образования слов.  Это способ образования нового слова в результате изменения значения уже существующей в языке лексической единицы. Механизм образования сленгового слова лексико-семантическим способом похож на механизм создания любого тропа: это «механизм тождеств и различий». Тождество позволяет сближать два далёких друг от друга понятия. Они являются основой переносного наименования предметов и явлений действительности. 80 % слов нашего словаря сленга образовано именно таким способом.

Например,

**Бросить с лопаты -** сыграть обратной от крюка стороной клюшки, метафоризация связана с действием клюшкой, совершаемым хоккеистом.

**Гитара –** вратарская клюшка, метафоризация произошла по внешнему сходству предметов.

**Пятачок, пятак** – голевое место у ворот соперника, метафоризация произошла по внешнему сходству предметов.

Также можно отметить, что в хоккейном сленге много *фразеологических выражений*, для которых базовыми является уже существующий жаргонизм. Например,

**Обуть** - обмануть, ( в хоккее - обыграть).

**Паровоз** – лицо, берущее вину на себя, (в хоккее «**паровозик**» - оставление шайбы партнеру, который двигается за спиной отдающего).

 Также основой *фразеологизма* в хоккее может быть *нейтральное слово,* например, (**смотреть кино, стоять с миноискателем** или **уйти в буфет**)

Например,

**Смотреть кино** - судья проверяет по телемонитору, пересекла ли шайба линию ворот.

**Стоять с миноискателем** - держать клюшку на вытянутых руках.

**Уйти в буфет** - потерять ворота для вратаря.

2. Морфологический способ образования сленговых слов также достаточно продуктивен. Самый часто встречающийся – *аффиксация* (способ образования слов с помощью суффиксов).

Например,

**Игрушка** – захватывающая игра (игра + суффикс -к-).

**Девятка** – место в верхнем углу ворот ( девять + суффикс -к-)

3. *Заимствование* - это процесс, в результате которого в языке появляется и закрепляется некоторый иноязычный элемент. Заимствование является неотъемлемой составляющей процесса функционирования и исторического изменения языка, одним из основных источников пополнения словарного запаса. Хоккейный сленг не является исключением.

Например,

**Сейв** **-** удачный прыжок вратаря, спасающего ворота – save ( англ. - спасти).

**Тайм-аут** - перерыв - [time-out](https://en.kartaslov.ru/%D0%BF%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%B2%D0%BE%D0%B4-%D0%B2-%D0%BA%D0%BE%D0%BD%D1%82%D0%B5%D0%BA%D1%81%D1%82%D0%B5/time-out) (англ. - перерыв, интервал).

Итак, проанализировав способы образования хоккейного сленга пришли к выводу, что он очень изменчив, что нет каких-то четких способов и норм образования. Конечно же, в сленге отражаются особенности разговорной речи

1. Практическая часть
	1. Результаты социологического опроса

Нами был проведен опрос-исследование среди учащихся МОУ Ишненской СОШ с целью определения роли хоккея в жизни подростка, а также с целью выяснения понимания им хоккейных сленговых слов и выражений, а также с целью определения степени употребления подобных слов в речи.

В опросе участвовали учащиеся 11 класса (13 человек).

Им было предложено:

1. Оценить по 4-бальной шкале виды спорта: баскетбол, футбол, хоккей, волейбол.
2. Ответить на вопрос: «Что дает человеку хоккей?» (необходимо выбрать из 8 качеств 5 - дисциплина, смелость, дружелюбие, ответственность, чувство коллективизма, решительность, мужество, терпение.
3. Назвать слова и выражения, связанные с хоккеем.
4. Определить значение слов и выражений «пятак», «калитка»,

«попасть в домик»?

**Результаты опроса следующие:**

1. Популярность спортивных игр.

2. Какие качества воспитывает хоккей?

3. Когда участникам опроса нужно было назвать слова и выражения, связанные с хоккеем, одним участником были предложены такие сленги, как *матрасы, дубль, хет-трик, тайм-аут, обводка, сейв, первый.* Но, в основном, называли слова: *шайба, клюшка, вратарь, ворота, хоккеист, тренер, судья*, не относящиеся к хоккейному сленгу. Они в русском языке называются нейтральными.

4. Несмотря на то, что в 3 задании только один из участников привел пример сленга, но зато все участники справились с 4 заданием. Они знают, что обозначают «пятак», «калитка», «попасть в домик».

 Таким образом, приходим к выводу, что сегодня хоккей – это популярная игра, она воспитывает в людях чувство коллективизма, решительность, мужество, смелость, дисциплину. То, что участники практически не привели примеров хоккейного сленга, связано с тем, что этот язык может быть понятен узкому кругу людей, чья жизнь тесно связано с данным видом спорта. Но это не мешает им смотреть хоккейные матчи, следить за победами и поражениями хоккеистов, самим играть в хоккей.

6.2 Работа с адаптированным текстом

 13 участникам опроса было предложено перевести текст комментатора на литературный язык:

*Началась игра. Противник стал нагружать пятак своего соперника. Он запустил бабочку прямо в гитару вратаря. Тот подъехал ближе к калитке и мастерски отразил удар. Далее один из игроков взял противника на вилы и был удален. Тренер разозлился и отправил хоккеиста в засаду до конца матча. Одна из команд снова попыталась нагрузить пятак и отправить шайбу в домик. Но вратарь отразил удар. Размочить счет в первом периоде так и не удалось.*

Участники сразу выделили в тексте хоккейный сленг. Но не все смогли объяснить значение нелитературных слов и выражений.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Сленг** | **Значение** | **Правильно поняли** | **Неправильно поняли** |
| *Нагружать пятак* | постоянно атаковать, лезть на ворота, много бросать | 9 | 4 |
| *Запустил бабочку* | сделал несильный бросок | 2 | 11 |
| *Гитара вратаря* | вратарская клюшка | 4 | 9 |
| *Калитка* | ворота | 9 | 4 |
| *Взял на вилы* | задержка соперника клюшкой | 2 | 11 |
| *Засада* | скамейка запасных игроков | 10 | 3 |
| *В домик* | забить гол вратарю между ног | 3 | 10 |
| *Размочить счет* | забить первый гол в матче | 6 | 7 |

В результате анализа текстов, созданных участниками исследования, приходим к выводу, что трудности в понимании вызвали такие выражения, как

*запустил бабочку* , *гитара вратаря, взял на вилы.* Но некоторым эти выражения были понятны, и они смогли правильно интерпретировать текст комментатора.

6.3 Анализ видеоролика хоккейного матча

Нами были просмотрен комментарий к хоккейному матчу «Локомотив»-«Витязь» от 18.02.2020 года. В результате просмотра было выявлено 10 сленгов в речи диктора, например,

Александр Свитов «пробил» Петра Кочеткова – забил гол в ворота;

«гол+пас» - коэффициент полезности игрока;

по 4 «блока» за игру- блокированные броски шайбы в сторону ворот;

«бросился под шайбу и поймал ее на себя» – остановить шайбу, направленную в сторону ворот;

удачный «сейв» совершил Кочетков - удачный прыжок вратаря, спасающего ворота от летящей шайбы;

«голевой момент» - удачный момент, когда можно было бы забить гол в ворота соперника;

Ткаченко выигрывает «забег» - опередить соперника, вырваться вперед;

«распасовщик» - тот, кто «раздает» пас;

В результате анализа можно сделать вывод, что речь комментатора хоккейного матча особенная, в основном, она состоит, из хоккейного сленга. Его комментарий не вызовет трудностей в восприятии, в первую очередь, у тех, кто играет в хоккей, является тренером или болельщиком.

1. Заключение

 Существует множество различных видов сленга: молодежный, тюремный, спортивный и т.д. Объектом нашего исследования был спортивный сленг, который в каждом виде спорта свой.

 Прежде чем приступить к работе, был собран языковой материал по теме, который позже перерос в словарь. Его содержание отражено и в буклете. В ходе исследования языковая «коллекция» постоянно пополнялась и пополняется в настоящее время. Например, 06.10.2020г. во время матча «Витязь»-«Локомотив» от комментатора услышал еще одно слово, которого нет в моем словаре, «самострел», в данном случае шайба влетела в ворота от конька не атакующего игрока. Все это говорит о том, что хоккейный сленг – «живой» язык, постоянно изменяющийся.

 Хоккейный сленг образуется посредством определенных способов образования новых слов и выражений в языке: например, образование сленга лексико-семантическим способом похоже на механизм создания любого тропа, т.е. путем переноса свойств с одного предмета на другой, также некоторые слова появились за счет заимствования из других языков, а еще при образовании подобных слов актуальным является прием аффиксации, т.е. с помощью суффиксов, приставок.

 Анализируя хоккейный сленг, делаем вывод, что в речи хоккеистов, комментаторов много слов и выражений, которые из ранга «сленг» перешли в ранг «спортивная терминология». Именно поэтому носителям этого языка трудно определить, где термин, а где сленг.

 В ходе работы над хоккейным сленгом мы увидели, что хоккейный сленг надежно укоренился в современном языке и стал понятен многим, а не только узкому кругу людей.

1. Информационные источники
2. Жилинская А.Л. Критерии понимания школьниками-подростками метафорического  значения», 2004г. www/fpo\ppsy\d8.html.
3. Елистратова В.С. Словарь русского арго. М., 2012г.
4. Ожегов С.И., Шведов Н.Ю. Толковый словарь русского языка. М.: Рус. язык, 2007
5. Орлова В.Б. Словарь спортивного жаргона: учебное пособие. Ханты-Мансийск: ООО «Югорский формат», 2014г.

Интернет-ресурсы

1. <https://www.championat.com/hockey/article-3322127-slova-i-vyrazhenija-kotorye-ispolzujut-hokkeisty-i-trenery.html>
2. <https://ru.wikipedia.org/wiki/>

Приложение 1

**ГЛОССАРИЙ**

**Аффиксация –** образование слова с помощью приставок или суффиксов.

**Диалектизмы** – слова, употребляемые жителями той или иной местности.

**Жаргонизмы -** это условное разговорное слово и выражение, употребляемое в отдельных социальных группах.

**Просторечия** - слова, выражения, грамматические формы и обороты, употребляемые в литературном языке обычно в целях сниженной, грубоватой характеристики предмета, а также простая непринуждённая речь с этими словами, формами и оборотам.

**Троп** – это стилистическая фигура, слов или выражение, используемое в переносном значении с целью усилить образность языка, художественную выразительность речи.